



Svet  
Evropske unije

Bruselj, 15. december 2020  
(OR. en)

13914/20

---

**Medinstitucionalna zadeva:**  
**2020/0367 (NLE)**

---

UK 114

#### **ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI**

---

|         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zadeva: | SKLEP SVETA o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v skupnem odboru, ustanovljenem s Sporazumom o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo, v zvezi s sprejetjem sklepa o spremembi Protokola o Irski/Severni Irski |
|---------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

---

**SKLEP SVETA (EU) 2020/...**

**z dne ...**

**o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa  
v skupnem odboru, ustanovljenem s Sporazumom  
o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska  
iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo,  
v zvezi s sprejetjem sklepa o spremembi Protokola o Irski/Severni Irski**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 50(2) navedene pogodbe,

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 218(9) navedene pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sporazum o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo (v nadaljnjem besedilu: Sporazum o izstopu) je Unija sklenila s Sklepom Sveta (EU) 2020/135<sup>1</sup> z dne 30. januarja 2020 in je začel veljati 1. februarja 2020.
- (2) Točka (d) člena 164(5) Sporazuma o izstopu pooblašča skupni odbor, ustanovljen s členom 164 Sporazumom o izstopu (v nadaljnjem besedilu: skupni odbor), da sprejme sklepe o spremembi Sporazuma o izstopu, če so take spremembe potrebne za popravljanje napak, odstranjevanje izpuščenega ali drugih pomanjkljivosti ali obravnavanje razmer, ki v času podpisa Sporazuma o izstopu niso bile predvidene, in če se s takimi sklepi ne spreminjajo bistvene sestavine Sporazuma o izstopu. Na podlagi člena 166(2) Sporazuma o izstopu so sklepi, ki jih sprejme skupni odbor, zavezujoči za Unijo in Združeno kraljestvo. Unija in Združeno kraljestvo morata izvajati te sklepe, ki imajo enak pravni učinek kot Sporazum o izstopu. Protokol o Irski/Severni Irski (v nadaljnjem besedilu: Protokol) je sestavni del Sporazuma o izstopu.

---

<sup>1</sup> Sklep Sveta (EU) 2020/135 z dne 30. januarja 2020 o sklenitvi Sporazuma o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo (UL L 29, 31.1.2020, str. 1).

- (3) Svet je 10. junija 2020 sprejel Sklep 2020/769<sup>1</sup>, ki je določil stališče, ki se zavzame v imenu Unije v skupnem odboru, v zvezi z nekaterimi spremembami Sporazuma o izstopu. Še vedno je potrebno, da se v Prilogo 2 k Protokolu navede sedem aktov, ki so bistveni za uporabo pravil notranjega trga za blago v zvezi s Severno Irsko. Prav tako je treba vstaviti tri opombe za podrobnejšo opredelitev področja uporabe nekaterih konkretnih aktov iz Priloge 2 k Protokolu.
- (4) V točki 9 Priloge 2 k Protokolu sta bila pomotoma navedena dva pravna akta o emisijskih vrednostih CO<sub>2</sub> novih avtomobilov in tovornih vozil, registriranih v Uniji. V nasprotju z drugo zakonodajo, navedeno v Prilogi 2 k Protokolu, ki se uporablja na podlagi člena 5(4) Protokola, se ta dva akta ne nanašata na dajanje blaga na trg v Uniji. Zato bi ju bilo treba črtati iz navedene priloge.
- (5) En pravni akt o plastičnih proizvodih za enkratno uporabo se nanaša na dajanje takega blaga na trg in prosti pretok blaga, čeprav le delno. V Prilogo 2 k Protokolu bi bilo treba vključiti le tiste določbe, ki so bistvene za uporabo pravil notranjega trga v zvezi s Severno Irsko.

---

<sup>1</sup> Sklep Sveta (EU) 2020/769 z dne 10. junija 2020 o stališču, ki se zavzame v imenu Evropske unije v Skupnem odboru, ustanovljenem s Sporazumom o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irsko iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo, v zvezi s spremembo Sporazuma (UL L 187, 12.6.2020, str. 12).

- (6) Skupni odbor bi moral na podlagi točke (d) člena 164(5) Sporazuma o izstopu sprejeti sklep za odpravo teh napak.
- (7) Primerno je, da se določi stališče, ki se v imenu Unije zastopa v skupnem odboru –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

### *Člen 1*

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa v skupnem odboru, ustanovljenem s členom 164 Sporazuma o izstopu, v zvezi s spremembo Protokola, temelji na osnutku sklepa skupnega odbora, priloženem temu sklepu.

### *Člen 2*

Sklep skupnega odbora se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

### *Člen 3*

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V ...,

*Za Svet*

*Predsednik*

---

OSNUTEK

**SKLEP ŠT. .../2020**  
**SKUPNEGA ODBORA, USTANOVLJENEGA S SPORAZUMOM**  
**O IZSTOPU ZDRUŽENEGA KRALJESTVA VELIKA BRITANIJA**  
**IN SEVERNA IRSKA IZ EVROPSKE UNIJE**  
**IN EVROPSKE SKUPNOSTI ZA ATOMSKO ENERGIJO**

**z dne ...**

**o spremembi Protokola o Irski/Severni Irski**  
**k Sporazumu o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija**  
**in Severna Irska iz Evropske unije**  
**in Evropske skupnosti za atomsko energijo**

SKUPNI ODBOR JE –

ob upoštevanju Sporazuma o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo (v nadaljnjem besedilu: Sporazum o izstopu) ter zlasti točke (d) člena 164(5) Sporazuma o izstopu,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Točka (d) člena 164(5) Sporazuma o izstopu omogoča skupnemu odboru, ustanovljenemu na podlagi člena 164(1) Sporazuma o izstopu (v nadaljnjem besedilu: skupni odbor), da sprejema sklepe o spremembah Sporazuma o izstopu, če so take spremembe potrebne za popravljanje napak, odstranjevanje izpuščenega ali drugih pomanjkljivosti ali obravnavanje razmer, ki v času podpisa sporazuma niso bile predvidene, in če se s takimi sklepi ne spreminjajo bistvene sestavine navedenega sporazuma. Na podlagi člena 166(2) Sporazuma o izstopu so sklepi, ki jih sprejme skupni odbor, zavezujoči za Unijo in Združeno kraljestvo. Unija in Združeno kraljestvo morata izvajati takšne sklepe, ki imajo enak pravni učinek kot Sporazum o izstopu.
- (2) Na podlagi člena 182 Sporazuma o izstopu je Protokol o Irski/Severni Irski (v nadaljnjem besedilu: Protokol) sestavni del navedenega sporazuma.
- (3) Dva pravna akta o emisijskih vrednostih CO<sub>2</sub> novih avtomobilov in tovornih vozil, registriranih v Uniji, ki sta navedena pod naslovom 9 Priloge 2 k Protokolu ter se za Združeno kraljestvo in v njem uporabljata v zvezi s Severno Irsko na podlagi člena 5(4) navedenega protokola, se ne nanašata na dajanje takih vozil na trg v Uniji. Zato bi ju bilo treba črtati iz Priloge 2 k Protokolu.

- (4) Osem pravnih aktov, ki so bistveni za uporabo pravil notranjega trga za blago v zvezi s Severno Irsko in ki so bili ob sprejetju spregledani, bi bilo treba dodati v Prilogo 2 k Protokolu.
- (5) Da se pojasni področje uporabe nekaterih aktov, ki so že navedeni v Prilogi 2 k Protokolu, bi bilo treba navedeni prilogi dodati tri opombe –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

## *Člen 1*

Priloga 2 k Protokolu se spremeni:

1. pod naslovom „9. Motorna vozila, vključno s kmetijskimi in gozdarskimi traktorji“ se črtata naslednja vnosa:
  - „– Uredba (ES) št. 443/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o določitvi standardov emisijskih vrednosti za nove osebne avtomobile kot del celostnega pristopa Skupnosti za zmanjšanje emisij CO<sub>2</sub> iz lahkih tovornih vozil“;
  - „– Uredba (EU) št. 510/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. maja 2011 o določitvi standardov emisijskih vrednosti za nova lahka gospodarska vozila kot del celostnega pristopa Unije za zmanjšanje emisij CO<sub>2</sub> iz lahkih tovornih vozil“;
2. pod naslovom „6. Predpisi o dvostranskih zaščitnih ukrepih“ se doda naslednji vnos:
  - „– Uredba (EU) 2019/287 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. februarja 2019 o izvajanju dvostranskih zaščitnih klavzul in drugih mehanizmov, ki omogočajo začasen preklic preferencialov v nekaterih trgovinskih sporazumih, sklenjenih med Evropsko unijo in tretjimi državami<sup>1</sup>“;

---

<sup>1</sup> UL L 53, 22.2.2019, str. 1.

3. pod naslovom „23. Kemikalije in sorodno“ se doda naslednji vnos:
- „– Uredba Sveta (ES) št. 111/2005 o določitvi pravil za nadzor trgovine s predhodnimi sestavinami za prepovedane droge med Unijo in tretjimi državami<sup>1</sup>“;
4. pod naslovom „25. Odpadki“ se doda naslednji vnos:
- „– členi 2 do 7, člena 14 in 17 ter deli A, B, C, D in F Priloge k Direktivi (EU) 2019/904 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. junija 2019 o zmanjšanju vpliva nekaterih plastičnih proizvodov na okolje<sup>2</sup>“;
5. pod naslovom „29. Živila – splošno“ se doda naslednji vnos:
- „– Direktiva 2011/91/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. decembra 2011 o označbah ali znakih za identifikacijo serije, v katero spada živilo<sup>3</sup>“;
6. pod naslovom „42. Rastlinski razmnoževalni material“ se dodajo naslednji vnosi:
- „– Direktiva Sveta 66/401/EGS z dne 14. junija 1966 o trženju semen krmnih rastlin<sup>4</sup>

---

<sup>1</sup> UL L 22, 26.1.2005, str. 1.

<sup>2</sup> UL L 155, 12.6.2019, str. 1.

<sup>3</sup> UL L 334, 16.12.2011, str. 1.

<sup>4</sup> UL 125, 11.7.1966, str. 2298.

- Direktiva Sveta 98/56/ES z dne 20. julija 1998 o trženju razmnoževalnega materiala okrasnih rastlin<sup>1</sup>
- Direktiva Sveta 2008/72/ES z dne 15. julija 2008 o trženju razmnoževalnega in sadilnega materiala zelenjadnic, razen semena<sup>2</sup>;

7. pod naslovom „47. Drugo“ se doda naslednji vnos:

- „– Uredba (EU) 2019/880 Evropskega parlamenta in Sveta o vnosu in uvozu predmetov kulturne dediščine“;

8. pod naslovom „4. Splošni trgovinski vidiki“ se za vnosom „Uredba (EU) št. 978/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o uporabi sheme splošnih tarifnih preferencialov in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 732/2008“ vstavi naslednja opomba:

„Brez poseganja v dejstvo, da se tarifni preferenciali za države upravičenke v skladu s splošno shemo preferencialov Unije v Združenem kraljestvu uporabljajo za Severno Irsko, se:

- sklicevanja na ‚državo članico‘ v členu 9(1)(c)(ii) in poglavju VI [Določbe o zaščiti in nadzoru] Uredbe (EU) št. 978/2012 ne razumejo, kot da v zvezi s Severno Irsko vključujejo Združeno kraljestvo;

---

<sup>1</sup> UL L 226, 13.8.1998, str. 16.

<sup>2</sup> UL L 205, 1.8.2008, str. 28.

- sklicevanja na ‚trg Unije‘ v členu 2(k) in poglavju VI [Določbe o zaščiti in nadzoru] Uredbe (EU) št. 978/2012 ne razumejo, kot da v zvezi s Severno Irsko vključujejo trg Združenega kraljestva, in
- sklicevanja na ‚proizvajalce Unije‘ in ‚industrijo Unije‘ v Uredbi (EU) št. 978/2012 ne razumejo, kot da v zvezi s Severno Irsko vključujejo proizvajalce ali industrijo Združenega kraljestva.“;

9. pod naslovom „5. Instrumenti trgovinske zaščite“, se neposredno pod naslovom vstavi naslednja opomba:

„Brez poseganja v dejstvo, da se ukrepi trgovinske zaščite Unije v Združenem kraljestvu uporabljajo za Severno Irsko, se sklicevanja na ‚države članice‘ ali ‚Unijo‘ v Uredbi (EU) 2016/1036, Uredbi (EU) 2016/1037, Uredbi (EU) 2015/478 in Uredbi (EU) 2015/755 ne razumejo, kot da v zvezi s Severno Irsko vključujejo Združeno kraljestvo. Poleg tega lahko uvozniki, ki so plačevali protidampinške ali izravnalne dajatve Unije na uvoz blaga, carinjenega na Severnem Irskem, zaprosijo za povračilo takih dajatev samo v skladu s členom 11(8) Uredbe (EU) 2016/1036 oziroma členom 21 Uredbe (EU) 2016/1037.“;

10. pod naslovom „6. Predpisi o dvostranskih zaščitnih ukrepih“ se neposredno pod naslovom vstavi naslednja opomba:

„Brez poseganja v dejstvo, da se dvostranski zaščitni ukrepi Unije v Združenem kraljestvu uporabljajo za Severno Irsko, se sklicevanja na ‚države članice‘ ali ‚Unijo‘ v spodaj navedenih uredbah ne razumejo, kot da v zvezi s Severno Irsko vključujejo Združeno kraljestvo.“;

11. pod naslovom „25. Odpadki“ se za vnosom „Direktiva (EU) 2019/904 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. junija 2019 o zmanjšanju vpliva nekaterih plastičnih proizvodov na okolje“ vstavi naslednja opomba:

„V zvezi z uporabo navedenih členov in delov za Združeno kraljestvo in v njem v zvezi s Severno Irsko se vsako sklicevanje na ‚3. julija 2021‘ v členu 4(1), členu 14 in členu 17(1) razume kot ‚1. januarja 2022‘. Členi 2, 3, 14 in 17 ter del F Priloge se uporabljajo le, če se nanašajo na člene 4 do 7.“

## *Člen 2*

Ta sklep začne veljati na dan po njegovem sprejetju.

V ...,

*Za skupni odbor  
Sopredsednika*

---